



Конвенция по Борьбе
с Опустыниванием

Distr.
LIMITED

ICCD/COP(2)/L.17
7 December 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Вторая сессия

Дакар, 30 ноября - 11 декабря 1998 года

Пункт 6 b) ii) повестки дня

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН:
НАЗНАЧЕНИЕ ПОСТОЯННОГО СЕКРЕТАРИАТА И МЕРЫ ПО
ОБЕСПЕЧЕНИЮ ЕГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ: СОГЛАШЕНИЕ
О ШТАБ-КВАРТИРЕ С ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ГЕРМАНИИ

Соглашение о штаб-квартире Постоянного секретариата Конвенции

Австрия*: проект решения

Конференция Сторон,

ссылаясь на свое решение 5/COP.1 от 10 октября 1997 года, на основании которого она принимает предложение правительства Федеративной Республики Германии о размещении в этой стране секретариата Конференции,

ссылаясь также на тот факт, что соглашение о штаб-квартире было подписано 18 августа 1998 года и что в этот же день был произведен обмен нотами, являющимися составной частью указанного соглашения,

принимая к сведению записку секретариата, касающуюся соглашения о штаб-квартире 1/, и заявление, сделанное делегацией Германии об успешном заключении соглашения о штаб-квартире и его оперативном вступлении в силу,

* От имени Европейского сообщества и его государств-членов.

1/ ICCD/COP(2)/8 и Corr.1 и Add.1 и 2.

отмечая, что Федеративная Республика Германия приняла постановление, вступившее в силу 23 октября 1998 года, об осуществлении основных компонентов соглашения о штаб-квартире в соответствии с законодательством Германии, и отмечая далее, что пункт 3 статьи 3, статья 4 и статья 5 Соглашения о штаб-квартире предусматривают необходимость его ратификации Федеративной Республикой Германией,

отмечая с удовлетворением, что процедура указанной ратификации близка к завершению,

утверждает соглашение, подписанное в Бонне 18 августа 1998 года в отношении штаб-квартиры секретариата Конвенции и подлежащее ратификации Федеративной Республикой Германией.
